

Zeitschrift: Le conteur vaudois : journal de la Suisse romande
Band: 44 (1906)
Heft: 51

Artikel: Recommandation inutile
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-203862>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 10.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

d'avenir, comme ils le sont tous, périront à la Pierre-Cabotz.

SEPTEMBRE

Pour les personnes qui naîtront au mois de septembre, les chances de fortune dépendront des variations du sort. Elles devront se méfier des jeux de hasard. Leur santé sera bonne en général, sauf le cas de maladie imprévue.

Durant tout le mois, les armuriers seront sur les dents, ainsi qu'une douzaine et demie de lièvres.

Départ de Lausanne des quinze derniers trains de plaisir pour la Lombardie.

Les trains italiens n'auront plus qu'une heure vingt minutes de retard.

On apprendra de Berne que les C. F. F. considèrent la gare provisoire de Lausanne comme faisant bien partie de leur réseau, provisoirement.

OCTOBRE

On vendangera entre le 1^{er} et le 31 octobre.

Le grand état-major fédéral dotera nos milices, à titre d'essai, d'un nouvel uniforme de coupe allemande, dont la capote servira au besoin de couverture ou de tente-abri.

Beaucoup de personnes manqueront les trains et les bateaux.

NOVEMBRE

A la Saint-Martin, on boira bon vin.

Les Lausannois retourneront à la Caroline contempler le lieu où sera lancé le pont Besières.

Des pétitions prieront le Conseil communal de ne pas laisser choir au Flon la question de la Grande salle.

Ceux qui seront nés en novembre aimeront à se lever tard et à se coucher de bonne heure. Ils feront volontiers la sieste, l'après-midi.

DÉCEMBRE

Durant tout ce mois, comme le reste de l'année, quand le soleil sera couché, il y aura bien des bêtes à l'ombre.

Vers le 15, petite pluie abattra grand vent.

Du 1^{er} au 31, les femmes adoreront leurs maris; et, pendant les huit derniers jours, les enfants seront moins insupportables que d'habitude.

Beaucoup de personnes regretteront, entre le 24 et le 31, de ne plus jouer à la poupée ou aux « gnus ».

Les paysans qui voudront avoir du lard devront engraisser des porcs.

Ce mois-ci, on devra se méfier plus particulièrement des gens qui regardent par le trou de la serrure.

Les C. F. F. décideront de transférer à Renens la gare aux voyageurs de Lausanne.

DAVID-ABRAM.

Et puis voilà ! — Plusieurs personnes eurent des difficultés avec un monsieur qui leur avait causé un vif chagrin. Elles cherchaient quelles mesures prendre à son égard.

— Savez-vous ? dit l'une, il faut lui écrire une lettre anonyme, on la signera tous et on la fera encore sur papier timbré. Et puis voilà !

La moitié de l'homme. — On lit dans le « Coutumier du Pays de Vaud », sous la domination bernoise, l'article suivant relatif au témoignage des femmes devant la justice :

« Le témoignage de deux femmes, ou filles d'âge suffisant, de bonne fame et réputation, neutres et non suspectes, servira autant et ni plus, ni moins que celui d'un homme de bien. Et celui de quatre femmes ou filles, autant que celui de deux hommes. »

On laro qu'è on fin retor.

LO TAILLEU de pè Velà s'appelâve Camoufiet, et tâi lo pe crâno pequa-patte de bin dâi z'hâore à la rionda. Tote lè dzein dau velâdzo sè lo terivant dâi z'on âi z'autro po raptassâ dâi tsausse, fère dau nâovo, arreindzi on gilet, retacounâ onna zaqua, quie n'è pas l'ovrâdzo que lâi manquâve et on arâi étâ tot fou de li se n'avâi pas z'u on crouïo défaut : l'avâi lè dâi à crotset, l'ère lo premi reinmouaplièce que la terra ausse jamé portâ du Jacob que l'avâi robâ l'irêtâdzo à son frâre Zaü, à cein qu'on apprennâi quand on allâve à l'écoula. Camoufiet se jamé allâve ein einfè, mè rondzâi se ne roberrâi pas lo diabllo. Mâ, lo pllie galé de l'affère l'è que ne sè fasâi pas pi preindre, l'avâi adî onna manigance tota presta po s'estiusâ et itre lavâ de tot.

On deçando, vaicé mon Camoufiet que met son bounet à moutset, que mode po Lozena, iò l'è qu'arreve per la Ripouna âotre la matenâ. L'avâi dû martsî on boccon po veni et l'avâi sâi. Lo vaite que lo que s'einbantse pè vè lo Musée à Relò iò vo sède que sè tignant lè fretâ que veindant dau fremâdzo, dau vatserin et dâi z'affère dinse et sè met à reluquâ cliiau mouf de petite tomme dâi Saudzalle et d'autro z'eindrâi, qu'on lai dit dâi tomme de fenne. L'è veré que cheintant bon, et que l'avant bouna façon ; ie fasant veni l'idye âo mor âo poûro Camoufiet que sè peinsâve : « Nom d'onna tsausse, l'è cein que m'âodrâi bin po mè dhî-z'hâore, duve de cliiau tommette ; mâ l'è oncora galézameint tchè. Se bahia se lâi arâi pas moyen de lè z'avâi po rein ! » Adan, l'eîn preind duve galèze, lè baille âo marchand po lè z'eintordre dein on boccon de papâ. Lo marchand dègourse onna follie d'avi, ein preind on bet po lè mettre dedein et pu lè lâi rebaille ein deseint : « Huitante centimes ! » Mon Camoufiet fâ état de guegnî dein sa catsetta quemet se tsertsîve son porta-mounîa et dit à l'autro :

— Euh ! lo diabllo te preingne-te pas, iè âobliâ ma borsa on boccon delé, ie vè la querî et vo rapporto tot tsaud lè houtanta centimes.

Lo fretâ, tant bounieinfant que l'età, laisse corre mon Camoufiet que n'èdt rein de pllie pressâ que dè sè sauvâ dau martsî et de pas reveni payî sè tomme. N'è pas falta de vo dere que s'è bin goberdzî avoué, que mîmameint lâi ein è restâ iena po son dinâ.

Ma fâi, lo marchand l'avâi pu dzoûre grand teimps ein atteindeint Camoufiet. Sè peinsâve : « Atteinds-te vâi, guieux que t'i ; se t'è retrâovo, l'i su d'onna trossâie su lo mor ! Tè vu prâo recougnâitre avoué ton bounet à moutset ». Io vaite lè, per vè onn'hâora de la vèprâ que s'einfâte tsi la dama Pètrequin .. et que tràove-te ?... Mon Camoufiet, oï, Camoufiet que medzîve la derrâire de sè tomme.

A la vi que Camoufiet lo vâi eintrâ sè peinsè : « Tè va recougnâitre, veille-tè ! » et sè met à clioure on get quement s'ère borgno, et rupâve adî tant que pouâve.

Lo fretâ sè desâi : « A te que mon laro ! l'è bin son bounet à moutset, l'avâi bin 'na roulière dinse, mâ..., mâ l'avâi sè dou bon get, stisse l'è borgno ». Adan ie va vè Camoufiet, lo vouâite oncora et lâi dit dinse :

— Dite-vâi, m'n'ami ! Du quand ite-vo borgno ?

— Du que ma mère m'a fé, so repond Camoufiet ein faseint état de sè frottâ lo get quemet se colâve.

— Ah ! lâi à asse grand teimps, eh bin ! tant mî por vo ! sein cein i'arî cru que l'è vo que vo m'avâi robâ mè tomme.

Et s'eîn va ein laisseint ci tsancro de Camoufiet rupâ sa tomma et râovri son get.

MARC A LOUIS.

La bibliothèque des familles.

Nous offrons, en prime, à nos abonnés, les ouvrages suivants :

Causeries du Conteur vaudois, 1^{re} série (2^e édition), illustrée, au lieu de fr. 1.50 1 —
L. MONNET. *Au bon vieux temps des diligences*, au lieu de fr. 1. — — 50

Foyer romand (années 1887 à 1903), au lieu de fr. 3.50 1 —

CÉRÉSOLÉ. *Scènes vaudoises*, au lieu de fr. 3 1 —

— *A la veillée*, au lieu de fr. 3. — 1 —

— *En cassant les noix*, au lieu de fr. 3.50 1 50

— *Voix et souvenirs*, au lieu de fr. 3.50 1 —

CORNUT. *Regards vers la montagne*, au lieu de fr. 3.50 1 —

FAVRAT. *Mélanges vaudois*, au lieu de fr. 3.50 1 —

RENARD. *Autour des Alpes*, au lieu de fr. 3.50 1 —

WARNÉRY. *Etang aux fées*, au lieu de fr. 3.50 1 —

WILKIN'S. *Au village*, nouvelles américaines, au lieu de fr. 3. — 1 —

A chacun de ces ouvrages sera joint, à titre gracieux, un exemplaire de *La Vilhe melice daô canton de Vaud*, poème patois de C.-C. Denéréaz.

Un monde de merveilles.

AVEZ-VOUS jamais observé la neige au microscope ?

Si l'on prend soin de recevoir de légers flocons sur du drap ou du velours, de manière à ce qu'ils ne se brisent pas, ne s'agglomèrent pas et ne fondent pas à leur chute, dit C. Flammarion, on ne peut s'empêcher d'être surpris de la beauté géométrique de ces légers cristaux. Cet état si singulier de l'eau est constitué par la soudure de fines aiguilles de glace qui, par une attraction mystérieuse, viennent se réunir en fleurs et en étoiles sous des angles de soixante degrés. On n'a jamais vu de cristallisations neigeuses dessinées suivant d'autres angles : c'est toujours soixante degrés, ni plus, ni moins. Pourquoi ? Parce que de tous les polygones inscrits, dans un cercle, il n'y en a qu'un seul dont tous les côtés soient égaux aux rayons de ce cercle : c'est l'hexagone. Or, c'est cette figure géométrique simple et complète que la nature semble préférer à toutes les autres.

On a découvert et analysé cent vingt figures différentes de la neige : ce sont de charmantes broderies que l'art humain ne saurait pas encore imiter et qui semblent toutes plus merveilleuses les unes que les autres : ni les splendides rosaces de nos cathédrales gothiques, ni les plus riches dentelles de Chantilly ou de Bruxelles, ni les plus beaux cachemires de l'Inde ne peuvent rivaliser de délicatesse et de variété avec les jeux géométriques de la Nature dans les dessins multipliés des simples figures de la neige.

L'hiver a bien son charme, comme on le voit, pour le philosophe contemplateur de la nature : ce que nous venons de dire de la neige peut être appliqué à la glace elle-même. La tendance de la glace à prendre une forme cristalline est rendue sensible par les dessins de feuilles de fougère que l'on observe sur les carreaux de vitres en hiver, quand l'eau vient à s'y congeler. Chacun a vu ces cristaux arborescents sur les fenêtres des pièces non chauffées. Les lignes naissent, se prolongent, se multiplient comme des rameaux, s'étendent sur le tableau de verre, en faisant aussi, sans exception, des angles de soixante degrés.

Déduction logique. — M. P^{re} est un gourmand bien connu. Un de ses amis vint le voir l'autre matin, de bonne heure. M. P^{re} se rasait.

— Vois donc, dit-il au visiteur, mes cheveux sont encore noirs et ma barbe est toute blanche.

— C'est sans doute, mon cher, que ta mâchoire a plus travaillé que ta tête.

Recommandation inutile. — Le jour de ses noces, un paysan fit attendre très longtemps le pasteur qui devait lui donner la bénédiction

nuptiale. Ce dernier l'aborde en sortant de l'église et lui fait :

— Dites-moi, François, je vous recommande, pour une autre fois, de venir de meilleure heure.

— Vo poudè crairè, monsu lo menistre, que n'ein vu pas fèrè trafè.

La source merveilleuse.

DANS la petite ville de X... ; vous la connaissez bien — vivait un aubergiste — il y en a partout. Ayant un débit de vin assez considérable, il était naturellement possesseur d'un bon puits, foré non loin de sa maison et donnant une eau très propre à certains mélanges philanthropiques. On ne s'alcoolisait pas chez le pintier de X...

Un beau jour, l'eau ne vint plus. Le puits était tari. Que faire ?

Notre homme ne perd pas la tête. Il embauche des ouvriers et fait percer un autre puits, tout près de sa maison.

Au bout de quelques jours, l'un des travailleurs, un récipient à la main, aborde l'aubergiste. La nouvelle eau est goûtée par le propriétaire. Il y trouve un goût un peu acidulé, néanmoins très intéressant. Il s'en va trouver le chimiste de l'endroit, qui en fait l'analyse séance tenante et y constate diverses substances, même une légère trace d'alcool. Le chimiste déclare la source merveilleuse.

Notre aubergiste, grisé par sa découverte, transforme immédiatement l'auberge en Kurhaus et embouche la trompette bruyante de la réclame.

Bientôt les hôtes affluent. Les maigres y viennent pour engraisser ; les gras, pour maigrir.

Les patients font bien quelques grimaces en s'ingurgitant l'eau de la source, mais ils persévèrent. Somme tout, personne ne se trouve mal du régime prescrit. Celui à qui il profite le plus, c'était l'ancien aubergiste.

Crac ! Un jour, la source merveilleuse tarit. Une goutte, la dernière, quitte à regret le robinet distributeur de vie, de santé... et de prospérité. C'est fini !

Les hôtes bouclent leurs malles et tournent les talons.

L'aubergiste, morfondu, consterné, anéanti, trouve à peine la force d'aller à sa cave prendre un verre de son petit blanc pour se remettre d'un choc si terrible.

Il descend l'escalier et tourne le premier robinet qui lui tombe sous la main.

Rien ne vient.

Plein d'effroi, le malheureux lève vers la voûte des regards désespérés... Que voit-il ?... La conduite de son nouveau puits traverse le plafond de la cave et s'enfonce dans la plus grande des fustes...

C'était la source merveilleuse !

A. D.

Un bon Vaudois.

JE me rappelle un écrivain-publiciste, mort il y a peu d'années, auquel il était impossible d'adresser un compliment :

— Vous avez écrit, lui disait-on, une belle page !

— Monsieur, répliquait-il, j'ai écrit une page superbe.

— Quel talent vous possédez !

— Monsieur, j'ai du génie.

— Vous jouissez d'une belle notoriété.

— Monsieur, je suis entré dans la gloire !

Cet estimable écrivain, dont j'hésite à citer le nom, synthétise, en ce court dialogue, l'intransigent patriotisme de mon vieil ami Adrien Combier.

— Vous habitez un beau pays, monsieur Combier.

— Monsieur, répliquerait mon ami, c'est le plus beau du monde.

— Population intelligente.

— Monsieur, spirituelle et souvent géniale.

— Vous avez une belle histoire.

— Glorieuse, monsieur, dites glorieuse.

— En somme, d'heureuses gens !

— Monsieur, il n'y en a point comme nous. Et quelle devise, monsieur, quelle devise ! *Liberté et Patrie* !

A l'entendre, vous croiriez peut-être que mon ami Combier est instructeur d'artillerie et ne jure que par les schrapnells, les mitrailleuses et le tir rapide. Erreur ! Je crois même qu'il ne revêt l'uniforme que pour une honnête école de recrues, au temps où l'on parlait encore de grenadiers, de voltigeurs et de mousquetaires et où les canonnières portaient la veste à pans, d'hilarante mémoire. C'est dire à la fois que l'excellent homme n'est plus jeune et qu'il parcourt une carrière pacifique. Il fut, en effet, jusqu'à ses dernières années un des plus ponctuels fonctionnaires publics. Je ne vous dirai pas la localité ni le bureau où mon ami Adrien Combier usa ses fonds de culottes sur un rond de cuir cantonal et ses manches de lustrine sur le buvard de l'économat. Vous le nommeriez sans vergogne et sa modestie en souffrirait.

Mais ne raillez pas. Si mon ami Combier est un Vaudois irréductible, pensez bien qu'il l'est naïvement, bonnement, sans aucune espèce de pose ou de cabotage, sans non plus ce besoin de paradoxes et de contradictions qui tourmente certains bipèdes, hâbleurs et encombrants. Il est Vaudois et ne veut être que cela. N'allez pas surtout vous amuser à faire en sa présence un petit cours d'ethnographie, chercher à lui expliquer que, somme toute, ce peuple dont il est si fier est à demi-savoyard, à demi-teuton, ou quelque autre théorie semblable. Ce sera peine perdue. Pour lui, le peuple vaudois est un petit groupe de gens spéciaux, aux mœurs particulières et parfaites, au caractère louable, aux opinions sages et discrètes. Juste Olivier l'a dépeint avec une grande justesse et mon ami Adrien Combier relit souvent l'œuvre du poète national. Il le préfère à Rameau. J'ignore pourquoi.

Et ce petit peuple, présenté par mon ami, suggère la pensée de quelque nouvel Israël placé par la volonté divine au bord du plus beau des lacs, au pied des plus belles Alpes, au milieu du plus réjouissant des vignobles.

Certes, il reconnaît, entre amis, que parfois quelque chose cloche, mais si peu et c'est si vite remis sur pied que vraiment on n'en devrait jamais parler. Et comme il prend bien sa revanche de pareils aveux lorsqu'éclate chez quelque autre nation un scandale un peu corsé, une affaire Dreyfus, une affaire des « fiches », ou telle autre mauvaise aventure du même genre !

— Voit-on des choses pareilles chez nous ! s'écrie-t-il, avec un naïf orgueil.

Et n'allez pas lui dire que chez nous semblables affaires sont matériellement impossibles, que nos institutions ne s'y prêtent pas, mais qu'en définitive les hommes sont partout les mêmes et qu'une simple chose, bien souvent, brise leur carapace de vertu et de respectabilité.

— Non ! non ! non ! Des phrases, tout ça, bien sûr que nous ne sommes pas des saints ; mais, c'est égal, on vaut mieux que *ceux-là*.

Certaines gens ont surtout le don de l'exaspérer : ce sont les pessimistes. Ceux qui parlent de dégénérescence morale et physique, ceux qui pleurent sur les ruines du peuple vaudois comme les Juifs pleurent sur les ruines de Jérusalem. Ceux qui arborent toutes sortes de rubans et font partie d'une douzaine de ligues « antquelque chose ». Ceux qui voudraient arracher les vignes pour planter des sureaux ou des camomilles en lieu et place des bonnes souches robustes et fécondes. Mon vieil ami Adrien Combier approche des « septante », il connaît la vie et sait, au juste, ce qu'on doit attendre des hommes, en général, et de ces réformateurs, en particulier. Il a toujours bu, avec plaisir, son verre de La Côte, de Lavaux ou d'Yverne et il ne lui semble pas que nos gens soient plus pervers et plus ivrognes que jadis.

— Ni meilleurs, ni pires. Toujours les mêmes.

Comme il dit bien cela et avec quel plaisir il constate ce conservatisme de la race et des mœurs, lorsque, par aventure, il en a l'occasion. Et, en revanche, avec quel chagrin, il voit les tentatives modernistes qui cherchent à éliminer tout ce qui est original, tout ce qui est traditionnel, tout ce qui est purement et franchement vaudois : costumes, fêtes, danses, langue. Combier est un des derniers conteurs qui, dans un banquet, sait égayer les convives par quelque joyeuse historiette en patois et de son crû. Il aime ce dialecte pittoresque et

savoureux. Il l'aime en *paysan*, en *homme du pays*, non point en savant qui analyse, désigne et cherche la petite bête sous chaque syllabe et le moucheron sous chaque préfixe. Il l'aime comme un fragment vivant de la patrie, comme il aime les fleurs de nos Alpes à l'azur du Léman, comme il aime nos gloires, Davel, Olivier et tant d'autres ; comme il aime tout ce qui tient à notre pays et tout ce qui en fait la personnalité charmante.

Certes, mon ami Adrien Combier pousse peut-être un peu loin l'exclusivisme. Il ne goûte pas les étrangers. L'industrie hôtelière qui les attire et les créations ferrugineuses qui les transportent sur nos sommets, ne lui inspirent qu'une admiration tempérée. Il accuse les Anglais, les Allemands, les Américains, les Français, les Russes de démoriser nos populations simples et rustiques et d'importer chez nous des besoins nouveaux et inutiles, des goûts dispendieux et des exemples peu réjouissants. Soyez sûrs que, dans le fond de son âme bien vaudoise, le Simplon ne l'enthousiasme guère et qu'il ne prend feu ni pour la Faucille, ni pour le Frasn-Vallorbe, quoique devant la nécessité d'une décision il appuie certainement ce dernier projet. Mais les facilités de transit, le progrès des relations internationales, l'uniformité de mœurs qui en découle, la perte des traditions qui en est la conséquence, le chagrinent infiniment, et, l'autre jour, il me parlait de se retirer en un village presque perdu du Gros-de-Vaud, « où il n'y a pas de lumière électrique, pas d'automobiles, pas d'Anglais, pas d'hôtels et où l'on peut encore, le soir, à la pinte, chanter *Por la fida dau quatorze* » et boire un demi, sans que les agents de la police vous conduisent à Cery pour alcoolisme ou démençe.

En me confiant ce projet, sa voix tremblait un peu et une vague mélancolie l'enveloppait doucement. Il se sentit tout à coup, isolé, incompris, et peut-être le cher vieil homme se demanda-t-il s'il n'avait pas vécu trop longtemps, si ses idées n'étaient point d'un autre âge et si les jeunes, qui parlent d'internationalisme et d'antimilitarisme, ne sont pas dans le vrai. Mais c'est là pure hypothèse, car mon ami Adrien Combier ne saurait douter de ses propres principes, et c'est d'un ton réconforté et convaincu qu'il répète en remplissant son verre :

— Dirai ce qu'on voudra, n'y en a point comme nous !

LE PÈRE GRISE.

(Extrait des *Images lausannoises*, PAYOT et SACK, édit.)

Théâtre. — Programmé de la semaine : Dimanche 23 décembre, à 8 heures, *l'Instinct*, drame en 4 actes de M. Kisternackers. Le spectacle sera terminé par *Heureuse*, vaudeville en 3 actes de M. Bisson. — Mardi 28, Relâche. — Jeudi 27, *Thermidor*, pièce historique, à grand spectacle, de Victorien Sardou. — Dimanche 30, *Le Maître de Forges*, de Georges Ohnet ; *Le Sursis*, vaudeville en 3 actes de M. Bisson.

Variétés. — Voyez donc, aux annonces, le programme de la semaine, au *Kursaal*. Il est des plus intéressants et sera pour tous ceux qui l'iront entendre une heureuse diversion aux préoccupations obsédantes et inévitables de fin d'année. — Demain, dimanche, matinée à 2 1/2 heures. — Mardi 25, matinée à 2 1/2 heures.

En prenant, le matin de bonne heure

comme premier déjeuner une tasse de l'excellent café de malt Kathreiner, on sentira au bout de peu de temps l'effet salutaire et durable d'un régime aussi rationnel. Le café de malt Kathreiner réunit notamment au goût et à l'arôme du bon café tous les avantages caractéristiques et partout si appréciés du malt, ce qui en fait une *boisson de santé dans toute l'acceptation du mot*. Voici ce que devraient méditer tous ceux auxquels le café ne convient pas, ou ceux qui souffrent, qui sont nerveux ou débiles.

AVANTAGES PARTICULIERS de la publicité dans le CONTEUR VAUDOIS

- 1° Lecteurs nombreux et de joyeuse humeur.
- 2° Accès dans les familles, cercles, cafés, etc.
- 3° Huit jours en lecture.
- 4° Attention certaine du lecteur, le nombre des annonces étant restreint.

Rédaction : Julien MONNET et Victor FAVRAT

Lausanne. — Imprimerie Guilloud-Howard.
AMI FATIO, successeur.